## RESIDENTIAL CARE HOMES (PERSONS WITH DISABILITIES) ORDINANCE

## 殘疾人士院舍條例

(Chapter 613, Laws of Hong Kong) (香港法例第613章)

LORCHD Number		
殘疾人士院舍牌照事務處檔號_	D0051	
Licence Number		
牌照編號	1.0836	

## Licence of Residential Care Home for Persons with Disabilities 殘疾人士院舍牌照

This licence is issued under Part 3, Section8(3)(a), of the Residential Care Homes (Person undermentioned residential care home — 茲證明下述院舍已根據《殘疾人士院舍條例》第3部第8(3)(a)條獲發牌照一	ns with Disabilities) Ordinance in respect of the
Particulars of residential care home — 院舍資料—  (a) Name (in English) TWGHs Jockey Club Name (in Chinese) 名稱(英文) Yee Hong Care and Attention Home 名稱(中文)	
院舍地址3/F, Block C, TWGHs Jockey Club Rehabilitation Complex, 4 Welfare Road, 香港香港仔惠福道 4 號東華三院賽馬會復康中心 C 座 3 字樓  (ii) Premises where home may be operated 可開設院舍的處所 同上	, Aberdeen, Hong Kong
as more particularly shown and described on Plan Number <u>0051(4)</u> deposited with an 其詳情見於圖則第 <u>0051(4)</u> 號,該圖則現存本人處,並經本人批准。	nd approved by me.
(c) Maximum number of persons that the residential care home is capable of accommodating 院舍可收納的最多人數57	
Particulars of person / company to whom / which this licence is issued in respect of the above reside 獲發上述院舍牌照人士 / 公司的資料 - (a) Name / Company (in English) Name / Company	y (in Chinese)
姓名/公司名稱(英文)       Tung Wah Group of Hospitals       姓名/公司名稱         (b) Address       地址       香港上環普仁街 12 號東華三院黃鳳翎紀念大樓 6 字樓	(中文)
The person / company named in paragraph 3 above is authorized to operate, keep, manage or othe persons with disabilities of the following type: High Care Level . 第3段所述的人士 / 公司已獲批准營辦、料理、管理或以其他方式控制一所屬 高度照	
This licence is valid for 24 months effective from the date of issue to cover the 31 July 2024 inclusive.  本牌照由簽發日期起生效,有效期為 24 個月,由 2022 年 8 月 1 日 首尾兩天計算在內。	•
This licence is issued subject to the following conditions —本牌照附有下列條件—	
This licence may be cancelled or suspended in exercise of the powers vested in me under Section Disabilities) Ordinance in the event of a breach of or a failure to perform any of the conditions set out 若有關院舍違反或未能履行以上第6段所列的任何條件,本人可行使《殘疾人士院舍條例》第9	in paragraph 6 above.
	保沙華木
	(梁保華 代行) Director of Social Welfare Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政區社會福利署署長

WARNING 整 生

The issue of a licence in respect of a residential care home does not release the operator or any other person from compliance with any requirement of the Buildings Ordinance (Cap.123) or any other Ordinance relating to the premises, nor does it in any way affect or modify any agreement or covenant relating to any premises in which the residential care home is operated.

院舍獲發給牌照,並不表示其營辦人或任何其他人士無須遵守《建築物條例》(第123章)或任何其他與該處所有關的條例的規定,亦不會對 與開設該院舍的處所有關的任何合約或租約條款有任何影響或修改。

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.